

中国文论三集

茅盾全集



黄山书社

李商隐集

李商隐集



卷之五

中国文论三集

茅盾全集



黄山书社

图书在版编目(CIP)数据

茅盾全集第二十卷·中国文论三集 / 茅盾著. —合肥:黄山书社, 2012.9

ISBN 978-7-5461-3119-1

I. ①茅… II. ①茅… III. ①茅盾(1896~1981)-全集 ②中国文学-文学研究 IV. ①I217.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 210076 号

茅盾全集第二十卷·中国文论三集

茅盾 著 钟桂松 主编

出版人 任耕耘
策 划 任耕耘 赵国华
项目总监 汤吟菲
内容统筹 高 杨

责任编辑 代立媛
责任校对 吴宝燕
装帧设计 未 氓
责任印制 戚 帅

出版发行 时代出版传媒股份有限公司(<http://www.press-mart.com>)
黄山书社(<http://www.hsbook.cn>)
官方直营书店(<http://hssbook.taobao.com>)
营销部电话:0551-63533762 63533768
(合肥市政务文化新区翡翠路 1118 号出版传媒广场 7 层 邮编:230071)
经 销 新华书店
印 制 安徽新华印刷股份有限公司

开本	880×1230 1/32	印张	21.625	字数	398 千字
版次	2014 年 3 月第 1 版	印次	2014 年 3 月第 1 次印刷		
书号	978-7-5461-3119-1			定价	186.00 元

版权所有 侵权必究

(本版图书凡印刷、装订错误可及时与黄山书社印制科联系调换 电话:0551-63533725)



一九三五年,在上海寓所前的花園



《文学》创刊号封面

伊罗生先生：

你的七月四日的信收到了。
对你的意见，我们可
以赞成。

正如明天翼信上说，或者用

最小列车，或者用二十个

二十个是站长的。——都可以。

天气太热，不多写了。祝

你同眺女士的好！

鲁迅
市廛 七月廿一

致伊罗生信 (1934) 手迹

本卷说明

本卷收作者一九三四年至一九三五年的文论一百一十篇。这些文章，有八十二篇原载于《文学》月刊，其余散见于《申报·自由谈》、《申报月刊》、《太白》、《读书生活》、《大众文艺》、《立报·言林》、《译文》、《新生》等报刊，个别系未曾发表的手稿。其中，除有些文章曾先后收入《话匣子》（上海良友图书印刷公司一九三四年二月初版）、《茅盾论创作》（上海文艺出版社一九八〇年五月初版）、《茅盾文艺杂论集》（上海文艺出版社一九八一年六月初版）等集子外，大部分文章均未曾编集。

篇目的排列，除个别未曾发表的手稿以写作时间编排外，其他均按发表时间的先后为序。

目	《清华周刊》文艺创作专号 / 001
录	《文学季刊》创刊号 / 004
	读《文学季刊》创刊号 / 010
	田家乐 / 014
	郭译《战争与和平》 / 018
	伍译的《侠隐记》和《浮华世界》 / 031
	又一篇账单 / 040
	“媒婆”与“处女” / 044
	直译·顺译·歪译 / 047
	答国际文学社问 / 052
	彭家煌的《喜讯》 / 054
	从“五四”说起 / 061
	我们有什么遗产? / 064
	思想与经验 / 067
	新,老? / 071
	“一·二八”的小说《战烟》 / 074
	杜衡的《怀乡集》 / 080
	黑炎的《战线》 / 091
	茅盾自传 / 096
	《草鞋脚》初选篇目 / 098
	《草鞋脚》部分作家作品简介 / 101
	中国左翼文艺定期刊编目 / 105
	小品文半月刊《人间世》 / 114

伟大的作品产生的条件与不产生的原理 / 120
再谈文学遗产 / 124
关于小品文 / 127
庐隐论 / 129
《文学季刊》第二期内的创作 / 139
“文学遗产”与“洋八股” / 151
所谓“杂志年” / 156
对于所谓“文言复兴运动”的估价 / 161
翻译的直接与间接 / 166
论“入迷” / 169
冰心论 / 172
关于《士敏土》 / 197
小市民文艺读物的歧路 / 204
白话文的洗清和充实 / 211
不要阉割的大众语 / 215
所谓“历史问题” / 218
论模仿 / 223
两本新刊的文艺杂志 / 226
读《上沅剧本甲集》 / 234
“创作与时间”的异议 / 246
关于“写作” / 249
大众语运动的多面性 / 252
不算浪费 / 255

一律恕不再奉陪 / 260
落华生论 / 265
《东流》及其他 / 278
《中国新文学运动史》 / 284
文学的新生 / 293
小传 / 299
不关宇宙或苍蝇 / 301
不是“异议”了 / 304
欧洲的讽刺作家 / 308
《西柳集》 / 311
诗人与“夜” / 324
大众语文学有历史吗? / 335
一年的回顾 / 340
再多些! / 345
论“低级趣味” / 350
关于“史料”和“选集” / 353
《水星》及其他 / 357
今日的学校 / 367
怎样写作 / 377
猜得再具体些 / 380
论所谓“感伤” / 384
“革命”与“恋爱”的公式 / 389
谈题材的“选择” / 408

关于“儿童文学” / 416
“健康的笑”是不是? / 424
对于“翻译年”的希望 / 441
谈封建文学 / 448
文艺经纪人 / 452
几本儿童杂志 / 455
“翻译”和“批评”翻译 / 471
奢侈的消闲的文艺刊物 / 475
关于悲观的文字 / 478
给一个未会面的朋友
——从《读书生活》一至六号所载青年文
艺作品得的感想 / 482
小品文和气运 / 488
《中国新文学大系·小说一集》编选感想 / 490
能不能再写得好懂些 / 491
十年前的教训 / 496
杂志年与文化动向 / 500
科学和历史的小品 / 504
杂志“潮”里的浪花 / 507
《中国新文学大系·小说一集》导言 / 521
也不要“专读白话” / 569
一个希望 / 573
文艺与社会的需要 / 576

“孟夏草木长” / 580
一点小声明 / 583
《红楼梦》（洁本）导言 / 588
小说作法之类 / 599
文艺自由的代价 / 603
批评和谩骂 / 606
读《小妇人》
——对于翻译方法的商榷 / 609
关于“杂文的文艺价值” / 622
又是《庄子》和《颜氏家训》 / 626
《译文》终刊号前记 / 631
对于接受文学遗产的意见（通讯） / 632
给西方的被压迫大众 / 634
也是文坛上的“现象” / 641
补订《文艺自由的代价》 / 644
“究竟应该怎样地反映或表现” / 647
“世界上还有人类的时候……” / 653
两方面的说明 / 658
关于“对话” / 664
非战的戏剧 / 669
《速写与随笔》前记 / 671

《清华周刊》文艺创作专号^{*}

《清华周刊》第四十卷三、四期合刊是“文艺创作专号”，二十万言，计小说九篇，诗十篇，散文八篇，论评三篇。据《编后》的话：“原先打算照例出期‘文艺专号’，但征稿不久，便收到总共有十几万字的文艺创作，那末干脆些，索性改为‘文艺创作专号’，好在这也算是本刊的创举啦。”

“专号”的重心点是小说，现在姑就小说方面写下点读后感罢。

九篇小说，除了《一周年》是长篇外，余均为短篇。《一周年》在“专号”中仅登出四五两章，但已有三万字光

^{*} 本篇最初发表于一九三四年一月一日《文学》第二卷第一号。署名惕若。

景，想来全书甚长，记者对此篇的意见要保留到将来再说了。短篇中间最引起注意的是涟清的《我们在地狱》。这是写四川军阀混乱时期老百姓（实在是小市民）的苦难与感想；作者借了一个女性智识分子的嘴巴来展开那故事——军队占居民房，索供应，打人，等等，这是“平凡”的故事，然而作者的描写手腕非常细腻敏活，使读者有若身入“地狱”。同时，作者又很自然的写出了“地狱中人”那种敢怒而不敢言的悲愤，年青者对于“光明”的渴望，“如像祈祷一般，他凝视着上面，感动地说：‘伟大的革命呵，你快降临罢！我们已经不能够生活下去了！……’”这是小市民层最普遍的“等待主义”。而当等待在那里也不得安稳的时候，还有逃的一着。《我们在地狱》里的杏哥所以也不得不逃。

笑里的《缴械之前》作风很新：这是木炭画似的东西，用了粗劲的笔调来写群众的紧张的动作，技巧与内容可说能够一致了。把这篇和《我们在地狱》对照一看，就非常有趣：《在地狱》只是一件“平凡”的故事，而《缴械之前》则是壮烈的战争；《在地狱》的文笔细腻而感情的，《缴械之前》则粗劲而意志的；《在地狱》写出了“地狱中人”的敢怒而不敢言，以及无可奈何的希望，《缴械之前》则表现了民众的抗日的武力在前后夹攻中的顽强挣扎以及两条政治路线的抉择；这样不同的题材，描写时的难易，自亦不同。因而《缴械之前》更见珍贵。可惜最后第五节

内没有把这一队民众武力在“并不是投降，也不是妥协，而是退一步，进两步，在重重包围，内外夹攻之中，争取抗日出路”的悲壮坚决的情绪作一有力的描写。俊林的《和平》写工潮怎样“和平”解决，作风方面有些和《缴械之前》相似，——也是用了粗劲的鶻突的点划；不过全篇动作的发展比较散漫些，又写到“失败”的时候弄成了当真“一圈灰色”，似乎被欺骗的人们一点觉悟都没有，伏伏贴贴在欺骗播弄之下。

散文方面，吴组缃的《卅字金银花》最出色。作者的一支笔驱使材料，毫不吃力，自然动人，这是我们在别处已经看到过的；此篇《卅字金银花》写旧礼教下的一件悲剧，真所谓凄婉缠绵了。

最后，不能不一说的，即此“专号”有它一贯的态度：描写现实，认识现实，企求改变现实。除了少数的例外（散文《冷月凄清的夜》和《落花》），这“专号”中的执笔诸君都努力在社会的动乱中找题材，从生活的痛苦中求价值，不肯作“身边琐事”的描写了。让我们借用了“专号”中《狂风之夕》那首诗里的一句话来表示我们的祝颂罢：

“是新时代降生的哭声，是未来的创造之神——创造之人的呼声。”